

# <u>Impressora E321,</u> <u>E323</u>

Referência do usuário



Outubro de 2002

www.lexmark.com

#### Edição: Outubro de 2002

O parágrafo a seguir não se aplica a países nos quais tais provisões sejam inconsistentes com as leis locais: A LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO EM SUA FORMA PRESENTE, SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO (SEM LIMITAR-SE A) GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns países não permitem a anulação de garantias expressas ou implícitas em determinadas transações; portanto, essa declaração pode não se aplicar a você.

Esta publicação pode incluir imprecisões técnicas ou erros tipográficos. Periodicamente, são feitas alterações nas informações aqui contidas; essas alterações serão incorporadas em edições posteriores. Aperfeiçoamentos ou alterações nos produtos ou programas descritos podem ser feitos a qualquer momento.

Os comentários sobre esta documentação podem ser endereçados à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EUA. No Reino Unido e na Irlanda, envie para Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. A Lexmark se reserva o direito de usar ou distribuir, integral ou parcialmente, de qualquer forma que julgue apropriada, as informações fornecidas por você sem incorrer com isso em quaisquer obrigações. Você pode adquirir cópias adicionais das publicações relacionadas a este produto ligando para 1-800-553-9727. No Reino Unido e na Irlanda, ligue para +44 (0)8704 440 044. Em outros países, entre em contato com o local onde você adquiriu o produto.

Referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços não significam que o fabricante pretenda disponibilizá-los em todos os países em que opera. Qualquer referência a um produto, programa ou serviço não significa que apenas esse produto, programa ou serviço possa ser utilizado. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual existente pode ser utilizado em substituição. A avaliação e verificação da operação em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, exceto aqueles expressamente designados pelo fabricante, são de responsabilidade do usuário.

#### © Copyright 2002 Lexmark International, Inc. Todos os direitos reservados.

#### DIREITOS RESTRITOS DO GOVERNO DOS ESTADOS UNIDOS

Este software e a documentação são fornecidos com DIREITOS RESTRITOS. O uso, a duplicação e a distribuição pelo Governo estão sujeitos às restrições definidas no subparágrafo (c)(1)(ii) dos Direitos na cláusula "Technical Data and Computer Software" (Dados técnicos e software de computador) no DFARS 252.227-7013 e nas provisões FAR aplicáveis: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.



Avisos	5
Marcas registradas	5
Aviso de licenciamento	6
Cuidados e avisos	6
Informações sobre segurança	6
Avisos de emissão eletrônica	7
Níveis de emissão de ruído	9
Energy Star	9
Aviso sobre o laser	9
Capítulo 1: Visão geral da impressora	10
Sobre a sua impressora	10
Capítulo 2: Imprimindo	13
Utilizando o painel do operador	13
Configurando um trabalho de impressão	14
Imprimindo em um ambiente Windows	14
Imprimindo em um computador Macintosh	15
Cancelando um trabalho de impressão	16
No painel do operador da impressora Em um computador com Windows Em um computador Macintosh	16 16 16
Imprimindo nos dois lados do papel	17
Capítulo 3: Manuseio do papel	19
Escolhendo a mídia de impressão correta	19
Tipos e tamanhos de mídia Origens de mídia da impressora	20 21
Carregando papel	22
Bandeja 1 Alimentação manual Bandeja opcional para 250 folhas	22 24 25

Carregando transparências	28
Bandeja 1	28
Alimentação manual	30
Carregando envelopes	32
Bandeja 1	32
Alimentação manual	33
Carregando etiquetas	35
Bandeja 1	35
Alimentação manual	37
Carregando cartões	39
Bandeja 1	39
Alimentação manual	40
Eliminando um atolamento	42

## 

## Capítulo 5: Entendendo os menus de configuração

Suprais de Linenae de Seninguração		
la impressora7	'0	
Imprimindo a folha de configuração da impressora7	70	
Visão geral dos menus de configuração7	70	
Menu Utilitários	71	
Menu Configuração	71	
menu Paralelo	72	
menu USB	73	
menu Rede	73	
Utilizando o utilitário de Configuração da impressora local	75	

# Capítulo 6: Manutenção ......76

Economizando suprimentos	. 76
Solicitando suprimentos	. 76
Reciclando o cartucho de impressão	. 77
Substituindo o cartucho de impressão.	. 78
Removendo o cartucho de impressão antigo	. 78
Instalando o novo cartucho de impressão	. 79

Capítulo 7: Solução de problemas	81
Solucionando problemas de impressão	
Menus adicionais para solução de problemas	87
Solicitando manutenção	88

Indice remissivo	8	9
------------------	---	---



- Marcas registradas
- Aviso de licenciamento
- Cuidados e avisos
- Informações sobre segurança
- Avisos de emissão eletrônica
- Níveis de emissão de ruído
- Energy Star
- Aviso sobre o laser

# Marcas registradas

Lexmark e Lexmark com o desenho de diamante e *Pre*bate são marcas registradas da Lexmark International, Inc., registradas nos Estados Unidos e/ou em outros países.

PictureGrade é marca registrada da Lexmark International, Inc.

Operation ReSource é marca de serviço da Lexmark International, Inc.

PCL<sup>®</sup> é marca registrada da Hewlett-Packard Company. PCL é uma designação da Hewlett-Packard Company para um conjunto de comandos e funções (linguagem) de impressora incluído em seus produtos de impressora. Esta impressora foi projetada para ser compatível com a linguagem PCL. Isso significa que a impressora reconhece comandos PCL utilizados em vários programas aplicativos e que a impressora emula as funções correspondentes aos comandos.

PostScript<sup>®</sup> é uma marca registrada da Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 é uma designação da Adobe Systems de um conjunto de comandos (linguagem) e funções da impressora incluído em seus produtos de software. Esta impressora foi projetada para ser compatível com a linguagem PostScript 3. Isso significa que a impressora reconhece os comandos PostScript 3 utilizados em vários programas aplicativos e que a impressora emula as funções correspondentes aos comandos.

Os detalhes relacionados à compatibilidade encontram-se na Referência técnica.

Outras marcas comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

## Aviso de licenciamento

O software residente da impressora contém:

- Software desenvolvido e autorizado pela Lexmark.
- A Lexmark modificou o software licenciado sob as provisões da GNU General Public License versão 2 e da GNU Lesser General Public License versão 2.1
- Software licenciado sob as declarações de licença BSD e de garantia.

Clique no título do documento que você deseja consultar.

BSD License and Warranty statements



O software licenciado GNU modificado pela Lexmark é gratuito e você pode redistribuí-lo e/ou modificá-lo sob os termos das licenças apresentadas. Essas licenças não lhe dão nenhum direito ao software de direitos autorais da Lexmark nessa impressora.

Se o software licenciado GNU em que as modificações da Lexmark serviram como base for enviado sem garantia, o uso da versão modificada da Lexmark também será oferecido sem garantia. Consulte as cláusulas da garantia na documentação da licença para obter informações adicionais.

Para obter os arquivos do código de origem para o software licenciado GNU modificado da Lexmark, inicie o CD de drivers que veio com a impressora e clique em Contatar a Lexmark.

## Cuidados e avisos

**CUIDADO:** Um cuidado identifica algo que pode ser prejudicial à você.

**AVISO:** Um aviso identifica algo que pode danificar o hardware ou o software de sua impressora.

## Informações sobre segurança

CUIDADO: Não configure esse produto, não faça conexões elétricas nem utilize um recurso de fax modem durante uma tempestade.

• O cabo de alimentação deve ser conectado a uma tomada elétrica que esteja próxima ao produto e que possa ser facilmente acessada.

- Consulte um profissional para obter serviços ou reparos, diferentes dos descritos nas instruções operacionais.
- Este produto foi projetado, testado e aprovado para atender rigorosos padrões globais de segurança com o uso de componentes Lexmark específicos. As características de segurança de algumas peças nem sempre são óbvias. A Lexmark não se responsabiliza pelo uso de outras peças de substituição.
- Seu produto utiliza um laser.

# CUIDADO: O uso de controles ou ajustes ou desempenho de procedimentos diferentes dos especificados neste documento pode resultar em exposição a radiação perigosa.

 Seu produto utiliza um processo de impressão que aquece a mídia e o calor pode fazer com que esta libere emissões. Você deve entender a seção das instruções operacionais que discute as diretrizes para selecionar a mídia de impressão para evitar a possibilidade de emissões perigosas.

## Avisos de emissão eletrônica

#### Informações de declaração de conformidade com a Federal Communications Commission (FCC – Comissão Federal de Comunicações)

O Lexmark E321, modelo tipo 4500-201,Lexmark E323, modelo tipo 4500-202 e Lexmark E323n, modelo tipo 4500-213, foram testados e considerados em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe A, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa provocar a operação indesejada.

Os limites da Classe B da FCC foram projetados para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de freqüência de rádio e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode provocar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário será encorajado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais das medidas a seguir:

- Reoriente ou recoloque a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.
- Consulte seu revendedor ou representante de serviços para sugestões adicionais.

O fabricante não se responsabiliza por nenhuma interferência de rádio ou televisão provocada pelo uso de cabos diferentes dos recomendados ou por alterações ou modificações não autorizadas efetuadas neste equipamento. Alterações ou modificações não autorizadas podem anular a autoridade do usuário na operação deste equipamento.

**Observação:** Para assegurar a conformidade com os regulamentos da FCC sobre interferência eletromagnética para um dispositivo de computação da Classe B, utilize um cabo isolado e aterrado apropriado, como o de número de peça 1329605 para conexão paralela ou 12A2405 para conexão USB. A utilização de outro cabo que não esteja isolado e aterrado de maneira apropriada pode resultar em violação dos regulamentos da FCC.

Todas as perguntas sobre esta declaração de informações de conformidade devem ser direcionadas para:

Diretor da Lexmark Technology and Services Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road Lexington, KY 40550 (859) 232-3000

#### Declaração de conformidade com o padrão industrial do Canadá

Este aparelho Classe B atende a todos os requisitos dos regulamentos canadenses relativos a equipamentos que provocam interferências.

#### Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

#### Declaração de conformidade com a CE (Comunidade Européia)

This product is in conformity with the protection requirements of EC Council directives 89/336/EEC and 73/23/EEC on the approximation and harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and safety of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

A declaration of conformity with the requirements of the directives has been signed by the Director of Manufacturing and Technical Support, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

This product satisfies the Class B limits of EN 55022 and safety requirements of EN 60950.

#### **Japanese VCCI notice**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準 に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して 使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。 取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

## Níveis de emissão de ruído

As medidas a seguir foram estabelecidas de acordo com a ISO 7779 e relatadas em conformidade com a ISO 9296.

média de pressão do som de 1 metro, dBA			
Impressão	49 dBA		
Período de inatividade	35 dBA		

## **Energy Star**

O programa EPA ENERGY STAR de equipamentos para escritório é um esforço de parceria entre fabricantes de equipamentos para escritório para promover a introdução de produtos eficientes em termos de utilização de energia e para reduzir a poluição atmosférica causada pela geração de energia.

As companhias que participam deste programa lançam produtos que diminuem a potência quando não estão sendo utilizados. Este recurso reduz a energia utilizada em até 50%. A Lexmark está orgulhosa de ser participante desse programa.

Como parceira do ENERGY STAR, a Lexmark International, Inc. determinou que seus produtos atendam às diretrizes sobre eficiência energética do ENERGY STAR.

## Aviso sobre o laser

A impressora foi certificada nos EUA para atender aos requisitos da DHHS 21 CFR, subcapítulo J, de acordo com a Classe I (1) de produtos a laser e também com a Classe I da mesma linha de produtos, em conformidade com os requisitos da IEC 60825-1.

Os produtos a laser da Classe I não são considerados perigosos. A impressora contém um laser Classe IIIb (3b) interno equivalente a um laser de 5 miliwatts de arsenite, operando em áreas com ondas de 770-795 nanômetros. O sistema de laser e a impressora são projetados para que nunca haja contato humano com a radiação do laser acima do nível da Classe I durante uma operação normal, manutenção ou durante a sua utilização dentro das condições de uso prescritas.



# Sobre a sua impressora

de cobertura

Estão disponíveis três modelos de impressora: a Lexmark™ E321, Lexmark E323 e a Lexmark E323n.As diferenças entre estes três modelos estão relacionadas na tabela a seguir.

**Observação:** Algumas seções deste CD talvez não se apliquem a todos os modelos de impressora.

Item	Lexmark E321	Lexmark E323	Lexmark E323n
Memória base	8MB	16MB	16MB
Memória máxima	72MB	144MB	144MB
Emulações	Compatibilidade com PCL 5e e Macintosh	Compatibilidade com PostScript 3, PCL 6 e Windows/Macintosh/ Linux	Compatibilidade com PostScript 3, PCL 6 e Windows/Macintosh/ Linux
Conectividade	Paralela e USB	Paralela e USB	10/100 Base-TX Ethernet e USB
Enviada com autonomia de cartucho de impressão em aproximadamente 5%	1.500 páginas (cartucho de impressão inicial)	3.000 páginas	3.000 páginas

O painel do operador possui 6 luzes e 2 botões.



- Pressione e solte o botão Continuar para continuar a impressão.
- Pressione e solte o botão Continuar duas vezes rapidamente para exibir um código de erro.
- Pressione e solte o botão Cancelar para cancelar o trabalho que está imprimindo atualmente.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado até que todas as luzes se acendam para reinicializar a impressora.



Utilize este recurso:	Quando desejar:
Bandeja 1	Carregar até 150 folhas de papel ou 10 folhas de outra mídia.
Suporte de papel traseiro	Mídia de suporte na bandeja 1.
Suporte de papel frontal	Mídia de suporte na bandeja de saída superior.
Alimentação manual	Carregue apenas uma folha de papel ou outra mídia. Utilize para transparências, etiquetas, envelopes e cartões.
Guias do papel	Ajuste a largura da mídia na bandeja 1 e alimentação manual.
Luzes do painel do operador	Verifique o status da sua impressora.
Bandeja de saída superior	Empilhe documentos impressos voltados para baixo.
Porta de saída frontal	Imprima em mídia especial, por exemplo, etiquetas ou cartões.
Gaveta opcional para 250 folhas	Aumente a capacidade de seu papel.



# Utilizando o painel do operador

O painel do operador possui 6 luzes e 2 botões.



Quando:	A impressora:
A luz Pronta/dados está acesa	está pronta para receber e processar dados.
A luz Pronta/dados está piscando	está ocupada recebendo ou processando dados.
a luz Pouco toner está acesa	alerta que o toner está ficando baixo.
a luz Carregar papel está acesa	avisa para carregar mídia na bandeja 1, no alimentador manual ou na bandeja opcional para 250 folhas (se instalada).
a luz Atolamento de papel está acesa	detecta um atolamento.
a luz Erro está acesa	está com a tampa aberta ou o cartucho de impressão não está instalado.
a luz Pressionar continuar está acesa	avisa que o botão <b>Continuar</b> deve ser pressionado para continuar a impressão.
as luzes Erro e Pressionar Continuar estão acesas	alerta que ocorreu um erro secundário.

# Configurando um trabalho de impressão

Após a impressora estar configurada e os drivers instalados, você estará pronto para imprimir. Deseja imprimir uma carta, adicionar uma marca d'água 'Não copiar' em uma apresentação ou ajustar a configuração de densidade da impressão? Basta escolher a configuração da impressora no driver da própria impressora e imprimir o trabalho.

## Imprimindo em um ambiente Windows

Por exemplo, digamos que você tenha papel comum carregado na bandeja 1, mas deseja imprimir uma carta em papel timbrado e um envelope.

1 Carregue o papel timbrado na bandeja 1 com a parte superior da página apontando para baixo, voltada para você.



- 2 No software aplicativo, abra o arquivo que deseja imprimir.
- 3 No menu Arquivo, selecione Configurar impressão (ou impressora) para abrir o driver da impressora.
- 4 Verifique se a impressora correta está selecionada na caixa de diálogo.
- 5 Na caixa de diálogo Configurar impressão, clique em Propriedades, Opções ou Configuração (dependendo do aplicativo) para alterar a configuração do papel para Papel timbrado e clique em OK.
- 6 Clique em OK ou em Imprimir para enviar o trabalho para impressão.

Agora, imprima o envelope:

1 Carregue um envelope verticalmente, com a aba para baixo, de modo que a área do selo fique no canto superior esquerdo no alimentador manual.



- 2 No menu Arquivo, selecione Configurar impressão (ou impressora) para abrir o driver da impressora.
- 3 Na caixa de diálogo Configurar impressão, clique em Propriedades, Opções ou Configuração (dependendo do aplicativo) e selecione o tamanho do envelope desejado na configuração Tipo de papel.
- 4 Altere a orientação para Paisagem.
- 5 Na caixa de diálogo Imprimir, clique em OK para enviar o trabalho para imprimir.

**Observação:** Para alterar configurações da impressora que não estão disponíveis no driver da impressora, instale o Utilitário de configuração da impressora local do CD de drivers (consulte **Utilizando o utilitário de Configuração da impressora local**).

Se precisar de uma explicação sobre a configuração de uma impressora, a ajuda estará disponível a apenas um clique:

- Clique na caixa Ajuda no canto inferior direito de qualquer caixa de diálogo.
- Mova o cursor para a configuração em questão e pressione F1 ou clique com o botão direito do mouse.

## Imprimindo em um computador Macintosh

Por exemplo, você deseja imprimir uma carta em papel timbrado e envelope:

- 1 Carregue o papel timbrado na bandeja 1 com a parte superior da página apontando para baixo, voltada para você.
- 2 No software aplicativo, abra o arquivo que deseja imprimir.
- 3 No menu Arquivo, selecione Configurar página para abrir o driver da impressora.
- 4 Verifique se a impressora correta está selecionada na caixa de diálogo.
- 5 Selecione Papel timbrado em Papel e clique em OK.
- 6 Clique em Imprimir no menu Arquivo para enviar o trabalho para impressão.

Agora, imprima o envelope:

- 1 Carregue um envelope verticalmente, com a aba para baixo, de modo que a área do selo fique no canto superior esquerdo no alimentador manual.
- 2 No menu Arquivo, selecione Configurar página.
- 3 Na configuração Tamanho do papel, selecione o tamanho do envelope desejado.
- 4 Altere a orientação para Paisagem.
- 5 Clique em OK para fechar a caixa de diálogo Configurar página.
- 6 Vá para o menu Arquivo e selecione Imprimir.
- 7 Em Origem do papel, selecione Envelope.
- 8 Clique em Imprimir para enviar o trabalho para impressão.

## Cancelando um trabalho de impressão

#### No painel do operador da impressora

Pressione e solte o botão Cancelar para cancelar o trabalho que está imprimindo atualmente.

#### Em um computador com Windows

- 1 Minimize todos os programas para exibir a área de trabalho.
- 2 Clique duas vezes no ícone Meu computador.
- 3 Clique duas vezes no ícone Impressora.

Aparecerá uma lista das impressoras disponíveis.

- Clique duas vezes na impressora que você está utilizando para imprimir um trabalho.
  Aparecerá uma lista dos trabalhos de impressão.
- 5 Selecione o trabalho que você deseja cancelar.
- 6 Pressione a tecla Delete do teclado.

#### Em um computador Macintosh

Quando você enviar um trabalho para impressão, o ícone da impressora aparecerá na área de trabalho.

1 Clique duas vezes no ícone da impressora de sua área de trabalho.

Aparecerá uma lista dos trabalhos de impressão.

2 Pressione Control e clique no trabalho de impressão que deseja cancelar. Selecione Parar fila no menu pop-up.

# Imprimindo nos dois lados do papel

Imprimir nos dois lados do papel reduz os custos da impressão. Selecione Duplex no driver de sua impressora para formatar seu trabalho para imprimir cada página diferente do documento primeiro. Depois que o primeiro lado de seu trabalho for impresso, a luz Carregar papel se acenderá e a luz Pressionar continuar ficará piscando. Siga as instruções do menu pop-up do driver para imprimir no outro lado de cada página.



# **Observação:** A opção 'Duplex manual' está disponível somente no Windows NT 4.0, Windows 2000 e Windows XP.

Embora você possa utilizar a bandeja 1 ou a bandeja opcional para 250 folhas para imprimir o primeiro lado da folha de impressão nos dois lados (trabalho duplex), utilize somente a bandeja 1 para imprimir o segundo lado.

Também é possível escolher como deseja que seu trabalho seja duplexado: Borda longa ou Borda curta.

Borda longa significa que as páginas são divididas pela borda longa da página (borda esquerda no modo Retrato, borda superior no modo Paisagem).



Paisagem

Borda curta significa que as páginas são divididas pela borda curta da página.





## Escolhendo a mídia de impressão correta

A escolha correta do papel ou de outra mídia reduz os problemas de impressão. Para melhorar a qualidade de impressão, teste uma amostra do papel ou da outra mídia que estiver considerando antes de comprar grandes quantidades.

- Utilize papel xerográfico de 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>).
- Utilize transparências apropriadas para impressoras a laser. Recomendamos transparências para impressoras a laser da Lexmark: para transparências em tamanho carta, número 70X7240; para transparências em tamanho A4, número 12A5010.
- Use envelopes de papel mais encorpado de 24 lb (90 g/m<sup>2</sup>). Para reduzir os atolamentos de papel, não utilize envelopes que:
  - Estejam excessivamente enrugados
  - Estejam colados
  - Estejam danificados de alguma forma
  - Contenham aberturas, buracos, perfurações, recortes ou relevos
  - Usem fechos metálicos, fechos de barbantes ou dobradiças de metal
  - Já tenham selos postais colados
  - Tenham algum adesivo exposto quando a aba se encontra na posição selada
- Não utilize etiquetas que tenham adesivos expostos nas folhas.
- Não imprima continuamente um grande número de etiquetas.
- Utilize cartões com gramatura máxima de 163 g/m<sup>2</sup> e tamanho mínimo de 76,2 x 127 mm (3 x 5 pol.).

## Tipos e tamanhos de mídia

Mídia	Tamanho	Gramatura	Capacidade
Papel	A4, A5, B5, carta, ofício, executivo, ofício 2	17–43 lb (64–163 g/m <sup>2</sup> ) 16–43 lb (60–163 g/m <sup>2</sup> ) 16-10,89 kg (60–90 g/m <sup>2</sup> )	Bandeja 1: 150 folhas (papel de 20 lb) Alimentação manual: 1 folha Bandeja opcional para 250 folhas 250 folhas (papel de 20 lb)
Transparências	A4, carta	N/D	Bandeja 1: 10 folhas Alimentação manual: 1 folha
Envelopes	Monarch (7 3/4), 9, Com-10, C5, B5, DL	24 lb (90 g/m <sup>2</sup> )	Bandeja 1: 10 envelopes Alimentação manual: 1 envelope
Etiquetas (Papel)	Mínimo: 8,3 x 11 pol (210 mm x 279 mm) Máximo: 8,5 x 11,7 pol (216 mm x 297 mm)	17–43 lb (64–163 g/m <sup>2</sup> )	Bandeja 1: 10 folhas Alimentação manual: 1 folha
Fichas de índice Bristol Cartões de etiqueta	Mínimo: 3 x 5 pol (76,2 x 127 mm) Máximo: 8,5 x 14 pol (216 mm x 356 mm)	67–90 lb, fichas de índice Bristol (120–163 g/m <sup>2</sup> ) 50–100 lb, etiquetas (75–163 g/m <sup>2</sup> )	Bandeja 1: 10 cartões Alimentação manual: 1 cartão

# Origens de mídia da impressora

A sua impressora tem duas origens de papel padrão: um alimentador automático de papel (bandeja1), com capacidade de até 150 folhas de papel comum e um alimentador manual de folhas avulsas. Utilize a bandeja 1 para a maioria dos trabalhos de impressão. Utilize o alimentador manual para colocar uma única unidade de papel, transparência, envelope, etiqueta ou ficha de índice.



Uma bandeja de saída da impressora tem capacidade para até 100 folhas. A porta de saída frontal de folhas avulsas fornece uma trajetória de papel direta para mídia especial, como transparências, envelopes, etiquetas, cartões ou fichas de índice, reduzindo enroscamentos e possíveis atolamentos de papel.

Para aumentar a capacidade de papel, você pode comprar a bandeja opcional para 250 folhas.



# Carregando papel

## Bandeja 1

1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um *estalo*.



2 Flexione as folhas de um lado para outro para soltá-las, ventile-as nos quatro lados e flexioneas novamente.



3 Se estiver carregando timbrado, insira o papel com a parte superior da página apontando para baixo, voltada para você.



- **Observação:** Papeis pré-impressos, como timbrado, devem suportar temperaturas de até 200°C sem derreter ou liberar substâncias perigosas.
- 4 Deslize as guias de papel em direção às bordas do papel.



5 Estenda o suporte de papel frontal na bandeja de saída superior até ouvir um *estalo*. Se você estiver imprimindo em um papel de tamanho ofício, estenda completamente o suporte de papel frontal.



- 6 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 7 Inicie o seu trabalho de impressão.

#### Alimentação manual

Utilize alimentação manual para imprimir uma folha de papel por vez.

- 1 Se estiver carregando timbrado, insira uma folha de timbrado com a parte superior da página apontada para baixo, voltada para você.
- 2 Deslize o nivelamento das guias de papel contra as bordas do papel.



- 3 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 4 Inicie o seu trabalho de impressão.
- 5 Pressione e solte o botão **Continuar** para continuar a impressão.

6 Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar continuar acender, coloque outra folha no alimentador manual.



7 Pressione Continuar.

#### Bandeja opcional para 250 folhas

1 Segure as presilhas dos dois lados da bandeja e puxe-a completamente para fora da impressora.



2 Antes de carregar papel, empurre a placa metálica para baixo até ela travar no local



3 Se estiver carregando papel de tamanho A4 ou ofício, estenda o suporte de papel.



4 Flexione as folhas de um lado para outro para soltá-las, ventile-as nos quatro lados e flexioneas novamente.



5 Se estiver carregando timbrado, insira-o voltado para baixo com o início da página entrando primeiro na impressora.

6 Não ultrapasse o indicador de altura; o carregamento excessivo da bandeja pode provocar atolamentos de papel.



- 7 Verifique se o papel está sob os protetores de canto e deitado horizontalmente na bandeja.
- 8 Deslize as guias de papel contra as bordas da mídia.
- 9 Reinstale a bandeja firmemente na impressora.

Se a bandeja não for empurrada até o fim, o papel pode não ser alimentado corretamente.



- **10** Selecione o tamanho de papel no seu aplicativo de software.
- 11 Inicie o seu trabalho de impressão.

# Carregando transparências

Ao imprimir transparências, utilize transparências projetadas para impressoras a laser. Recomendamos transparências para impressoras a laser da Lexmark: para transparências em tamanho carta, número 70X7240; para transparências em tamanho A4, número 12A5010.

### Bandeja 1

1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um estalo.



2 Para reduzir enroscamento ou potenciais atolamentos, abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



**3** Flexione as folhas de um lado para outro para soltá-las, ventile-as nos quatro lados e flexioneas novamente.



4 Carregue até 10 transparências com o lado a ser impresso com voltado para você.

**Observação:** As transparências devem suportar temperaturas de 200°C sem derreter nem liberar substâncias perigosas.

5 Deslize as guias de papel em direção às bordas das transparências.



- 6 Selecione o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 7 Inicie o seu trabalho de impressão.

### Alimentação manual

Utilize alimentação manual para imprimir uma transparência por vez.

1 Para reduzir enroscamento ou potenciais atolamentos, abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



2 Deslize o nivelamento das guias de papel em direção às bordas das transparências.



- **3** Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 4 Inicie o seu trabalho de impressão.
- 5 Pressione e solte o botão **Continuar** para continuar a impressão.

6 Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar continuar acender, coloque outra transparência no alimentador manual.



7 Pressione Continuar.

# Carregando envelopes

Carregue até 10 envelopes na bandeja 1 ou carregue os envelopes um por vez no alimentador manual.

## Bandeja 1

1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um estalo.



2 Abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



**3** Carregue até 10 envelopes no *centro* da bandeja 1 e ajuste as guias de papel para que se ajustem à largura dos envelopes.



**Observação:** Use envelopes que possam suportar temperaturas de 200°C sem grudar, enrugar excessivamente, dobrar ou liberar emissões perigosas.

- 4 Selecione o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 5 Inicie o seu trabalho de impressão.

#### Alimentação manual

Utilize alimentação manual para imprimir um envelope por vez. Se você tiver problemas ao colocar envelopes na bandeja 1, experimente imprimi-los um por vez no alimentador manual.

1 Abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



2 Carregue um envelope no *centro* do alimentador manual e deslize as guias de papel para se ajustarem à largura do envelope.



- **3** Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 4 Inicie o seu trabalho de impressão.
- 5 Pressione e solte o botão **Continuar** para continuar a impressão.
- 6 Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar continuar acender, coloque outro envelope no alimentador manual.



7 Pressione Continuar.

# Carregando etiquetas

Para impressão ocasional de etiquetas, utilize etiquetas de papel apropriadas para impressoras a laser. Você pode carregar as folhas de uma por vez pelo alimentador manual ou pode carregar até 10 folhas na bandeja 1.

Para obter mais informações sobre como imprimir cartões, consulte o Guia de cartões e etiquetas no site da Lexmark no endereço www.lexmark.com.

#### Bandeja 1

1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um *estalo*.



2 Para reduzir enroscamento ou potenciais atolamentos, abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



**3** Flexione as folhas de um lado para outro para soltá-las, ventile-as nos quatro lados e flexioneas novamente.



4 Carregue até 10 folhas de etiqueta com o lado que deseja imprimir voltado para você.



- **Observação:** Utilize etiquetas com pressão de 25 psi que possa suportar temperaturas de 200°C (392°F) sem liberar emissões perigosas.
- **5** Deslize as guias de papel em direção às bordas das folhas de etiquetas.



- 6 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 7 Inicie o seu trabalho de impressão.
## Alimentação manual

Utilize alimentação manual para imprimir uma folha de etiquetas por vez. Se você tiver problemas ao colocar etiquetas na bandeja 1, experimente imprimi-las uma por vez no alimentador manual.

1 Estenda o suporte de papel frontal na bandeja de saída superior até ouvir um *estalo*.



2 Abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



3 Carregue a folha de etiquetas com o lado que deseja imprimir voltado para você.



4 Deslize as guias de papel em direção às bordas da folha de etiquetas.



- 5 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 6 Inicie o seu trabalho de impressão.
- 7 Pressione e solte o botão Continuar para continuar a impressão.
- 8 Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar continuar acender, coloque outra folha de etiqueta no alimentador manual.



9 Pressione Continuar.

# Carregando cartões

Para impressão casual em ficha de índice Bristol ou cartão de etiqueta, carregue até 10 folhas de cartão ou fichas de índice na bandeja 1. Carregue uma folha de cartão ou uma ficha de índice por vez no alimentador manual.

Para obter maiores informações sobre como imprimir cartões, consulte o *Guia de cartões e etiquetas*no site da Lexmark no endereço www.lexmark.com.

## Bandeja 1

1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um *estalo*.



2 Para obter melhores resultados, abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



- 3 Carregue até 10 folhas de cartão ou 10 fichas de índice com o lado da impressão voltado para você.
  - **Observação:** Utilize cartão com pressão de 25 psi que possa suportar temperaturas de 200°C (392°F) sem liberar emissões perigosas.

4 Deslize as guias de papel em direção às bordas do cartão.



- 5 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 6 Inicie o seu trabalho de impressão.

## Alimentação manual

Utilize o alimentador manual para imprimir uma folha do cartão ou uma ficha de índice por vez. Se você tiver problemas ao colocar fichas de índice na bandeja 1, experimente imprimi-los um por vez no alimentador manual.

1 Abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



2 Carregue uma ficha de índice com o lado da impressão voltado para você.

**3** Deslize as guias de papel em direção às bordas da ficha de índice.



- 4 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 5 Inicie o seu trabalho de impressão.
- 6 Pressione e solte o botão Continuar para continuar a impressão.
- 7 Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar continuar acender, coloque outra ficha de índice no alimentador manual.



8 Pressione Continuar.

# Eliminando um atolamento

Se a mídia de impressão atolar na impressora, a luz Atolamento de papel solicitará a limpeza da trajetória do papel.



Se a mídia começou a ser alimentada pela bandeja 1, quando ocorrer o atolamento:

1 Puxe a mídia para cima e para fora da bandeja 1.



2 Pressione o **botão** Continuar ou abra e feche a tampa da impressora para continuar a impressão.

Se ocorrer o atolamento no fusor:

1 Abra a tampa da impressora.

- 2 Remova o cartucho de impressão (ele pode estar quente).
  - **Observação:** O cilindro fotocondutor na parte inferior do cartucho de impressão pode ser danificado se ficar exposto à luz. Cubra o cartucho ou armazene-o em um lugar escuro e limpo caso você o retire da impressora por um longo período de tempo.



3 Retire cuidadosamente a mídia.



CUIDADO: Evite tocar no fusor; pode ser que esteja quente!

- 4 Se a mídia estiver muito atolada atrás do rolo ou se você não puder pegá-la, feche a tampa, abra a porta de saída frontal e retire o papel.
- 5 Certifique-se de que não haja mais mídia na impressora.

6 Reinstale o cartucho de impressão.



7 Feche a tampa da impressora para continuar a impressão.

Pode ocorrer um atolamento se a bandeja de saída superior estiver muito cheia e a mídia não conseguir sair da impressora:

- 1 Remova a mídia da bandeja de saída superior.
- 2 Elimine o atolamento.

Se ocorrer um atolamento ao imprimir as etiquetas da bandeja 1 ou no alimentador manual:

- 1 Certifique-se de que as etiquetas permaneçam presas na folha base após eliminar o atolamento.
- 2 Antes de continuar a impressão da etiqueta, carregue papel na bandeja 1.
- 3 Pressione o botão **Continuar** e imprima 10 ou mais páginas de configuração do menu.

O papel remove qualquer adesivo restante dentro ou sobre o fusor.

AVISO: Sua impressora pode sofrer sérios danos se as etiquetas adesivas permanecerem no fusor.

Se ocorrer o atolamento quando o papel sai da bandeja opcional de 250 folhas para a impressora:

- 1 Abra a tampa da impressora.
- 2 Remova o cartucho de impressão (ele pode estar quente).

**3** Puxe cuidadosamente o papel em sua direção.



- 4 Reinstale o cartucho de impressão.
- 5 Feche a tampa da impressora para continuar a impressão.

Se você não puder alcançar o papel facilmente:

1 Desligue a impressora.

**Observação:** o restante do trabalho de impressão será perdido.

2 Erga a impressora para fora da unidade de suporte.



3 Elimine o atolamento.

- 4 Alinhe a impressora com a frente da unidade de suporte e coloque-a na parte superior da unidade de suporte.
- 5 Ligue a impressora e reenvie seu trabalho de impressão.

Se ocorrer o atolamento logo após o papel ser alimentado pela bandeja opcional para 250 folhas:

1 Puxe totalmente a bandeja para 250 folhas para fora.



- 2 Alcance a parte interna e puxe o papel cuidadosamente em sua direção.
- 3 Reinstale a bandeja e continue a impressão.





As luzes do painel do operador têm diferentes significados, dependendo de sua seqüência. As luzes que ficam apagadas, acessas e/ou piscando indicam condições da impressora como status, intervenção (por exemplo, falta de papel) ou manutenção da impressora.

A tabela a seguir mostra as seqüências de luzes mais comuns. Clique na página indicada para obter mais informações sobre seu significado e suas funções.

Seqüências de luzes comuns:							
Pronta/ dados	Pouco toner	Carregar Papel	Atola- mento de Papel	Erro	Pressionar Continuar	Condição da impressora:	Vá para:
۲						<ul> <li>Pronta</li> <li>Economizador de energia</li> </ul>	página 52
۲	۲					<ul> <li>Pronta e pouco toner</li> <li>Economizador de energia e pouco toner</li> </ul>	página 52
					۲	Não está pronta (a impressora está desligada)	página 53
	۲				۲	Não está pronta e pouco toner	página 53
- 🏹 -						<ul> <li>Ocupada</li> <li>Desfragmentando flash</li> <li>Formatando flash</li> <li>Programando flash</li> <li>Imprimindo um diretório</li> <li>Imprimindo página(s) de configuração de menu</li> <li>Imprimindo páginas de teste de qualidade de impressão</li> </ul>	página 54

Seqüências de luzes comuns:							
Pronta/ dados	Pouco toner	Carregar Papel	Atola- mento de Papel	Erro	Pressionar Continuar	Condição da impressora:	Vá para:
-))	۲					Ocupada e pouco toner	página 55
۲					۲	Aguardando	página 55
۲	۲				۲	Aguardando e pouco toner	página 56
-))-				- 🎘 -		<ul> <li>Esvaziando a memória</li> <li>Resolução reduzida</li> </ul>	página 56
->	۲			-))-		<ul> <li>Esvaziando a memória e pouco toner</li> <li>Resolução reduzida e pouco toner</li> </ul>	página 57
		-))-			۲	Carregar alimentação manual	página 57
		۲			۲	Carregar a bandeja 1 ou a bandeja opcional para 250 folhas	página 58
		۲			- 🏹 -	Imprimir lado dois de seu trabalho de impressão duplex	página 58
				۲		Tampa superior aberta	página 59
	-``&-			۲		<ul> <li>Erro no cartucho de impressão</li> <li>Cartucho de impressão não instalado</li> </ul>	página 59
	-))-			-))-		Trocar cartucho de impressão inválido	página 60

Seqüências de luzes comuns:							
Pronta/ dados	Pouco toner	Carregar Papel	Atola- mento de Papel	Erro	Pressionar Continuar	Condição da impressora:	Vá para:
X						Rastreamento hexadecimal pronto	página 60
X	۲					Rastreamento hexadecimal pronto e pouco toner	página 61
۲	۲	۲	۲	۲	۲	<ul> <li>Cancelar trabalho</li> <li>Reinicializar impressora</li> <li>Restaurar padrões de fábrica</li> </ul>	página 61
-``&-	-))	-×	-```	-``@-	-```@-	Erro de serviço	página 62

Quando as duas luzes, Erro e Pressionar continuar, estiverem acesas, significa que ocorreu um erro secundário. Pressione e solte o botão **Continuar** duas vezes rapidamente para exibir a seqüência de luzes do código do erro secundário. A tabela a seguir mostra o significado dessas seqüências de luzes e o que você pode fazer.

Seqüências de luzes do código de erro secundário							
Pronta/ dados	Pouco toner	Carregar Papel	Atola- mento de Papel	Erro	Pressionar Continuar	Condição da impressora:	Vá para:
				۲	۲	Código de erro secundário	página 62
	۲			۲	۲	Área de agrupamento insuficiente	página 63
۲	۲			۲	۲	Memória cheia	página 64
۲				۲	۲	Página complexa	página 64
۲		۲		۲	۲	Papel curto	página 65

Seqüências de luzes do código de erro secundário							
Pronta/ dados	Pouco toner	Carregar Papel	Atola- mento de Papel	Erro	Pressionar Continuar	Condição da impressora:	Vá para:
	××					Erro de fonte	página 65
	- 22-						
- 🏹 -				۲	۲	Memória insuficiente da impressora	página 66
						Flash cheia	página 66
۲			۲	۲	۲		
						Flash com defeito	página 67
		۲		۲	۲		
	۲		۲	۲	۲	Flash não formatada	página 67
		- 🎘 -		۲	۲	Memória de desfragmentação insuficiente	página 68
۲				۲		<ul> <li>Código de rede inválido</li> <li>Código de mecanismo inválido</li> </ul>	página 68
			-))-	۲	۲	Erro na comunicação com o computador host	página 69
			۲	۲	۲	Erros de interface da rede	página 69

Seqüências de luzes do código de erro secundário para atolamentos							
Pronta/ dados	Pouco toner	Carregar Papel	Atola- mento de Papel	Erro	Pressionar Continuar	Condição da impressora:	Vá para:
			۲		۲	Atolamento	página 42, Eliminando um atolamento
۲			۲		۲	O atolamento ocorre apenas quando o papel começa a ser alimentado pela bandeja	página 42, página 46, Eliminando um atolamento
	٢		۲		۲	O atolamento ocorre à medida que o papel sai da bandeja da impressora	página 42, página 44, Eliminando um atolamento
		۲	۲		۲	O atolamento ocorre à medida que o trabalho impresso sai da bandeja	página 44, Eliminando um atolamento

•

- A impressora está pronta para receber e processar os dados.
- A impressora está no modo Economizador de energia.

#### O que você pode fazer:

- Envie um trabalho de impressão.
- Pressione e solte o botão Continuar para imprimir as páginas de configuração do menu para obter uma lista das configurações atuais da impressora.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.

Observação: Se você deseja alterar as configurações do Economizador de energia, essas configurações podem ser alteradas somente no Utilitário de configuração da impressora local (consulte Utilizando o utilitário de Configuração da impressora local).

۲	Ready/Data
$\bigcirc$	Toner Low
$\bigcirc$	Load Paper
$\bigcirc$	Paper Jam
$\bigcirc$	Error
$\bigcirc$	Press Continue
$\bigcirc$	
$\bigcirc$	$\bigcirc$
Continu	e Cancel

#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora está pronta para receber e processar os dados. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Envie um trabalho de impressão.
- Pressione e solte o botão Continuar para imprimir as páginas de configuração do menu para obter uma lista das configurações atuais da impressora.
- **Remova o cartucho de impressão** e agite-o para aumentar a vida útil do cartucho.
- Substitua o cartucho de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.

**Observação:** A luz Pouco toner não acenderá se o cartucho de impressão inicial estiver instalado na impressora Lexmark E321.



A impressora não está pronta para receber ou processar dados, ou as portas estão desativadas.

## O que você pode fazer:

- Pressione e solte o botão **Continuar** para retornar para o estado Pronta ou Ocupada.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão Cancelar e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.



#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora não está pronta para receber ou processar dados, ou as portas estão desativadas. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

- Pressione e solte o botão **Continuar** para retornar para o estado Pronta ou Ocupada.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.



- A impressora está ocupada recebendo e processando dados ou imprimindo.
- A impressora está desfragmentando a memória flash para recuperar o espaço armazenado ocupado pelos recursos excluídos.
- A impressora está formatando a memória flash.
- A impressora está armazenando recursos, como fontes ou macros, na memória flash.
- A impressora está imprimindo um diretório, uma lista de fontes, páginas de configuração de menu ou páginas de teste de qualidade de impressão.

- Ocupada:
  - Aguarde a mensagem para apagar.
  - Pressione e solte o botão Cancelar para cancelar o trabalho de impressão.
  - Pressione o botão Cancelar e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.
- Desfragmentando, formatando ou programando a memória flash:
  - Aguarde a mensagem apagar.
  - AVISO: Não desligue a impressora enquanto esta mensagem é exibida.
- Imprimindo um diretório, uma lista de fontes, páginas de configuração de menu ou páginas de teste de qualidade de impressão:
  - Aguarde as páginas para imprimir. A mensagem Ocupada é exibida à medida que as páginas são impressas. A luz Pronta/dados fica acesa quando a impressão é interrompida.
  - Pressione e solte o botão Cancelar para cancelar a impressão.
  - Pressione o botão Cancelar e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.
- Recebendo/processando dados de uma interface com o host:
  - Aguarde a mensagem para apagar.
  - Pressione e solte o botão Cancelar para interromper o processo.
  - Pressione o botão Cancelar e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.

- 🔆	-Ready/Data
$\bigcirc$	Toner Low
$\bigcirc$	Load Paper
$\bigcirc$	Paper Jam
$\bigcirc$	Error
$\bigcirc$	Press Continue
	_
$\bigcirc$	$\bigcirc$
Continu	le Cancel

A impressora está ocupada recebendo ou processando dados ou ainda imprimindo uma página de teste. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar a vida útil do cartucho.
- Substitua o cartucho de impressão.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.

**Observação:** A luz Pouco toner não acenderá se o cartucho de impressão estiver instalado na impressora Lexmark E321.



## O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora está aguardando até que ocorra um tempo de espera de impressão ou até que receba dados adicionais.

- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione e solte o botão **Continuar** para imprimir o conteúdo do buffer de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.



A impressora está aguardando até que ocorra um tempo de espera de impressão ou até que receba dados adicionais. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- **Remova o cartucho de impressão** e agite-o para aumentar a vida útil do cartucho.
- Substitua o cartucho de impressão.
- Pressione e solte o botão **Continuar** para imprimir o conteúdo do buffer de impressão.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.

**Observação:** A luz Pouco toner não acenderá se o cartucho de impressão estiver instalado na impressora Lexmark E321.

## O que significa esta seqüência de luzes:

- A impressora está esvaziando dados de impressão corrompidos.
- A impressora está processando dados ou imprimindo páginas, mas a resolução de uma página no trabalho de impressão atual é reduzida de 600 pontos por polegada (dpi) para 300 dpi para evitar um erro de memória cheia.

- Aguarde até que o painel do operador retorne Pronta/dados para imprimir outros trabalhos.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.





A impressora está esvaziando dados de impressão corrompidos. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Aguarde até que o painel do operador retorne Pronta/dados para imprimir outros trabalhos.
- **Remova o cartucho de impressão** e agite-o para aumentar a vida útil do cartucho.
- Substitua o cartucho de impressão.

**Observação:** A luz Pouco toner não acenderá se o cartucho de impressão estiver instalado na impressora Lexmark E321.



## O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora avisa para carregar uma folha avulsa no alimentador manual.

- Carregue a mídia, com o lado que será impresso voltado para a frente da impressora, no alimentador manual.
- Pressione e solte o botão **Continuar** para continuar a impressão.



A impressora está sem mídia ou a mídia não foi carregada corretamente.

## O que você pode fazer:

- Carregue a mídia na bandeja 1 ou bandeja opcional para 250 folhas e pressione e solte o botão
   Continuar para continuar a impressão.
- Verifique se a mídia está carregada corretamente na bandeja 1 ou na bandeja opcional para 250 folhas.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.



## O que significa esta seqüência de luzes:

Imprima o outro lado de seu trabalho de impressão duplex.

#### O que você pode fazer:

Reinsira seu trabalho de impressão na bandeja 1 seguindo as instruções no menu pop-up do driver para orientar as páginas corretamente.



A tampa superior da impressora está aberta.

#### O que você pode fazer:

Feche a tampa para exibir a seqüência de luzes que apareceu antes da tampa ser aberta.



#### O que significa esta seqüência de luzes:

O cartucho de impressão não está instalado ou a impressora detectou um erro no cartucho de impressão.

- Se o cartucho de impressão não estiver instalado, instale-o.
- Se o cartucho de impressão estiver instalado, remova-o e instale um novo cartucho de impressão (consulte Substituindo um cartucho de impressão).



O cartucho de impressão que está sendo utilizado não foi projetado para sua impressora.

## O que você pode fazer:

Instale um cartucho de impressão adequado para sua impressora (consulte **Solicitando suprimentos**).



#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora está no modo Pronta e o Rastreamento hexadecimal está ativado..

## O que você pode fazer:

Os usuários preparados podem utilizar o Rastreamento hexadecimal para ajudar a solucionar os problemas de impressão. Depois de resolver o problema, desligue a impressora para sair do Rastreamento hexadecimal.



A impressora está no modo Pronta, o Rastreamento hexadecimal está ativado e o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Os usuários preparados podem utilizar o Rastreamento hexadecimal para ajudar a solucionar os problemas de impressão. Depois de resolver o problema, desligue a impressora para sair do Rastreamento hexadecimal.
- **Remova o cartucho de impressão** e agite-o para aumentar a vida útil do cartucho.
- Substitua o cartucho de impressão.

**Observação:** A luz Pouco toner não acenderá se o cartucho de impressão estiver instalado na impressora Lexmark E321.

-Ready/Data
Toner Low
Load Paper
Paper Jam
Error
Press Continue
$\bigcirc$

#### O que significa esta seqüência de luzes:

- O trabalho de impressão atual está cancelado.
- A impressora está redefinindo as configurações padrão do usuário. Nenhum trabalho de impressão é cancelado. Uma configuração padrão do usuário permanece em vigor até que você a altere ou que ela seja restaurada aos padrões de fábrica.

#### O que você pode fazer:

Aguarde a mensagem para apagar.



Ocorreu um erro de serviço na impressora e a impressão foi interrompida.

## O que você pode fazer:

Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se as luzes ainda estiverem piscando, entre em contato com o local onde você adquiriu a impressora.



## Código de erro secundário

## O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora possui um dos seguintes erros:

- A memória está cheia.
- A página é complexa demais para ser impressa.
- A página é menor que as margens da página configurada.
- A resolução da página formatada está reduzida para 300 dpi antes da impressão.
- Ocorreu um erro de fonte.
- A memória é insuficiente para salvar o conteúdo do buffer.
- A memória de impressão é insuficiente para desfragmentar a memória flash.
- A comunicação com o computador host foi perdida.

- Pressione e solte o botão **Continuar** duas vezes rapidamente para ver a mensagem secundária.
- Pressione e solte o botão **Continuar** para apagar a mensagem secundária.



#### O que significa esta seqüência de luzes:

A memória da impressora não tem espaço livre suficiente para agrupar o trabalho de impressão. Isso pode ocorrer devido a um dos seguintes erros:

- A memória está cheia.
- A página é complexa demais para ser impressa.
- A página é menor que as margens da página configurada.
- A memória é insuficiente para salvar o conteúdo do buffer.

- Pressione e solte o botão Continuar para apagar a mensagem e continuar imprimindo o trabalho (pode ser que o trabalho não seja impresso corretamente).
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.
- Para evitar esse erro no futuro:
  - Simplifique o trabalho de impressão. Reduza a complexidade da página reduzindo a quantidade de texto ou parágrafos na página ou excluindo fontes ou macros carregadas desnecessariamente.
  - Instale a memória da impressora adicional (consulte o *Guia de configuração* para obter instruções).

$\bigcirc$	Ready/Data
۲	Toner Low
$\bigcirc$	Load Paper
$\bigcirc$	Paper Jam
۲	Error
۲	Press Continue
$\bigcirc$	$\bigcirc$
Continu	e Cancel

#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora está processando dados, mas a memória utilizada para armazenar as páginas está cheia.

#### O que você pode fazer:

- Pressione e solte o botão Continuar para apagar a mensagem e continuar imprimindo o trabalho (pode ser que o trabalho não seja impresso corretamente).
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.
- Para evitar esse erro no futuro:
  - Simplifique o trabalho de impressão. Reduza a complexidade da página reduzindo a quantidade de texto ou parágrafos na página ou excluindo fontes ou macros carregadas desnecessariamente.
  - Instale a memória da impressora adicional (consulte o *Guia de configuração* para obter instruções).

	Ready/Data
	Toner Low
$\odot$	Load Paper
$\odot$	Paper Jam
	Error
	Press Continue
$\bigcirc$	$\bigcirc$
Continu	le Cancel

## Código de erro secundário

#### O que significa esta seqüência de luzes:

Pode ser que a página não seja impressa corretamente porque a informação de impressão na página está muito complexa.

- Pressione e solte o botão Continuar para apagar a mensagem e continuar imprimindo o trabalho (alguns dados de impressão podem ser perdidos).
- Para evitar esse erro no futuro:
  - Reduza a complexidade da página reduzindo a quantidade de texto ou parágrafos na página ou excluindo fontes ou macros carregadas desnecessariamente.
  - Defina Proteção contra página para Ligada no Utilitário de configuração da impressora local.
  - Instale a memória da impressora adicional (consulte o *Guia de configuração* para obter instruções).



#### O que significa esta seqüência de luzes:

O comprimento do papel é curto demais para imprimir os dados formatados. Isto ocorre quando a impressora não conhece o tamanho de mídia carregada na badeja ou quando há um problema no alimentador da mídia.

## O que você pode fazer:

- Verifique se a mídia de impressão que você carregou é grande o suficiente.
- Abra a tampa da impressora, limpe a trajetória de papel e feche a tampa para continuar a impressão (consulte Eliminando atolamentos).
- Pressione e solte o botão **Continuar** para apagar a mensagem e continuar imprimindo o trabalho.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.



## Código de erro secundário

#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora recebeu uma solicitação para uma fonte PPDS que não está instalada.

**Observação:** PPDS está disponível somente na Lexmark E323 e na Lexmark E323n.

- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão Cancelar e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.
- Pressione e solte o botão **Continuar** para apagar a mensagem e continuar a impressão.



## O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora não possui memória suficiente para salvar os dados no buffer.

#### O que você pode fazer:

- Instale a memória adicional (consulte o *Guia de configuração* para obter instruções).
- Pressione e solte o botão **Continuar** para continuar imprimindo o trabalho.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.



## Código de erro secundário

## O que significa esta seqüência de luzes:

Não há espaço livre suficiente na memória flash para armazenar os dados que você está tentando fazer download.

- Exclua fontes, macros e outros dados armazenados na memória flash para liberar espaço.
- Pressione e solte o botão Continuar para apagar a mensagem e continuar a impressão. As macros e fontes carregadas não armazenadas anteriormente na memória flash são excluídas.
- Instale a memória flash com uma capacidade de armazenamento maior. Consulte *Guia de configuração* para obter instruções para instalar memória flash.
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho de impressão.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.



#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora detecta memória flash com defeito.

#### O que você pode fazer:

- Pressione e solte o botão Continuar para apagar a mensagem e continuar a impressão. As macros e fontes carregadas não armazenadas anteriormente na memória flash são excluídas.
- Consulte *Guia de configuração* para obter instruções para instalar memória flash.



## Código de erro secundário

#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora detecta memória flash não formatada.

- Pressione e solte o botão **Continuar** para apagar a mensagem e continuar a impressão. Pode ser que o trabalho não seja impresso corretamente.
- Formate novamente a memória flash. Consulte Referência Técnica no site Lexmark na Web para obter mais informações sobre como formatar novamente a memória flash.
- Se aparecer uma mensagem de erro, a memória flash pode estar com defeito e deve ser substituída.

![](_page_66_Picture_14.jpeg)

#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora não possui memória suficiente para liberar o espaço não utilizado na memória flash.

#### O que você pode fazer:

- Exclua as fontes, as macros e outros dados na memória RAM.
- Instale memória da impressora adicional.

![](_page_67_Picture_6.jpeg)

## O que significa esta seqüência de luzes:

O código em um servidor de impressão interno não foi programado ou o código programado não é válido.

## O que você pode fazer:

Faça o download do código de rede válido para o servidor de impressão interno.

![](_page_67_Picture_11.jpeg)

#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora perdeu a conexão com um servidor de impressão externo (também chamado de adaptador de rede externo ou ENA).

A seqüência de luzes é exibida se a impressora estiver conectada à rede, mas não é possível detectar o servidor de impressão quando a impressora é ligada.

#### O que você pode fazer:

- Verifique se o cabo está conectado ao ENA e se a impressora está conectada com segurança. Desligue e ligue a impressora para reinicializá-la.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.

![](_page_68_Picture_7.jpeg)

## Código de erro secundário

## O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora não estabelece comunicação com a rede.

#### O que você pode fazer:

Pressione e solte o botão **Continuar** para apagar a mensagem e continuar a impressão (pode ser que o trabalho não seja impresso corretamente).

![](_page_68_Picture_13.jpeg)

![](_page_69_Picture_0.jpeg)

# Imprimindo a folha de configuração da impressora

Para ajudar a resolver os problemas de impressão ou para alterar as configurações da impressora, os usuários mais preparados podem imprimir a folha de configuração da impressora para obter instruções sobre como percorrer o menu de configuração para selecionar e salvar as novas configurações.

Para imprimir a folha de configuração da impressora:

- **1** Desligue a impressora.
- 2 Abra a tampa da impressora.
- **3** Pressione o botão **Continuar** e o mantenha pressionado enquanto você liga a impressora.

Todas as luzes se alternam.

- 4 Pressione **Continuar** e, em seguida, feche a tampa.
- 5 Pressione e solte o botão **Continuar** até que todas as luzes sejam alternadas.

A folha de configuração da impressora é impressa.

# Visão geral dos menus de configuração

Os menus são representados por seqüências de luzes de **Pronta/dados**, **Pouco toner**, **Carregar papel** e **Atolamento de papel**. Os itens de menu e suas configurações são indicados pelas seqüências de luzes de **Erro** e **Pressione continuar**.

- Pressione e solte o botão Cancelar para percorrer pelos menus e itens dos menus.
- Pressione e solte o botão **Continuar** para avançar para as configurações necessárias.
- Pressione e solte o botão Continuar até que todas as luzes sejam alternadas para salvar uma configuração.
- Pressione o botão **Cancelar** e o mantenha pressionado até que todas as luzes sejam alternadas e voltem para o menu Inicial.
- Desligue a impressora para sair dos menus.

## Menu Utilitários

Utilize o menu Utilitários para solucionar os problemas da impressora.

#### Redefinir para os padrões de fábrica

**Utilize a seguinte configuração para:** voltar as configurações da impressora para os valores padrão de fábrica. Às vezes, redefinir a impressora para as configurações originais resolve problemas de formatação. Todos os itens de menu são reinicializados para os valores padrão de fábrica, exceto:

- Exibir Idioma.
- Todas as configurações no menu Paralelo, no menu Rede, no menu LocalTalk e no menu USB.

Todos os recursos carregados (conjunto de fontes, macros e símbolos) na memória da impressora (RAM) são excluídos. Os recursos em memória flash não são afetados.

## Rastreamento hexadecimal

**Utilize a seguinte configuração para:** ajudar a isolar os problemas de impressão quando forem impressos caracteres inesperados ou quando faltarem caracteres. O Rastreamento hexadecimal ajuda a determinar se há um problema com o interpretador de linguagem ou com o cabo dizendo quais informações a impressora está recebendo. Para sair do Rastreamento hexadecimal, desligue a impressora.

## Imprimir páginas de teste de qualidade de impressão

**Utilize a seguinte configuração para:** ajudar a isolar problemas de qualidade da impressão, como listras. Ao selecionar esta configuração, são impressas três páginas para ajudá-lo a revalidar a qualidade da impressão.

- Uma página de texto com as informações sobre a impressora, informações sobre o cartucho, configuração das margens atuais e um gráfico.
- Duas páginas com gráficos.

## Menu Configuração

Utilize o menu Configuração para configurar como a impressora formata o final de uma linha dependendo do sistema do computador que estiver sendo utilizado.

## CR automático após LF

**Utilize a seguinte configuração para:** especificar se a impressora executará automaticamente um retorno de carro após um comando de controle de avanço de linha.

Valores:

Desligado (padrão de fábrica)

Ligado

## LF automático após CR

**Utilize a seguinte configuração para:** especificar se a impressora executará automaticamente um avanço de linha após um comando de controle de retorno de carro.

## Valores:

## Desligado (padrão de fábrica)

Ligado

## menu Paralelo

Utilize o menu Paralelo para alterar as configurações da impressora em trabalhos enviados por uma porta paralela.

## Modo NPA

**Utilize a seguinte configuração para:** enviar trabalhos de impressão para a impressora consultar informações sobre o status da impressora simultaneamente.

Valores:

Desligado

Ligado

Automático (padrão de fábrica)

## Protocolo

**Utilize a seguinte configuração para:** receber informações em uma taxa de transmissão mais alta se a impressora estiver definida como Fastbytes (se o seu computador suportar Fastbytes) ou receber informações em uma taxa de transmissão normal se sua impressora estiver definida como Padrão.

Valores:

Padrão

Fastbytes (padrão de fábrica)

#### Modo 2

**Utilize a seguinte configuração para:** determinar se os dados da porta paralela são exibidos na borda inicial ou final do pulso de sinalização.

Valores:

Desligado

Ligado (padrão de fábrica)

#### MAC Binary PS

**Propósito:** Para configurar a impressora para processar trabalhos de impressão PostScript binários no Macintosh.

#### Valores:

Desligada: A impressora filtra os trabalhos de impressão PostScript utilizando protocolo padrão.

**Ligada:** A impressora processa trabalhos PostScript binários em computadores que utilizam o sistema operacional Macintosh. Essas configurações causam freqüentes falhas em trabalhos de impressão do Windows.
Automático (padrão de fábrica): A impressora processa trabalhos de impressão de computadores utilizando os sistemas operacionais do Windows e do Macintosh.

### menu USB

Utilize o menu USB para alterar as configurações da impressora em trabalhos enviados por uma porta USB (Universal Serial Bus).

### Modo NPA

Utilize a seguinte configuração para: enviar trabalhos de impressão para a impressora consultar informações sobre o status da impressora simultaneamente.

Valores:

Desligado

Ligado

Automático (padrão de fábrica)

### MAC Binary PS

**Utilize a seguinte configuração para:** configurar a impressora para processar trabalhos de impressão PostScript binários no Macintosh.

#### Valores:

Desligada: A impressora filtra os trabalhos de impressão PostScript utilizando protocolo padrão.

**Ligada:** A impressora processa trabalhos PostScript binários em computadores que utilizam o sistema operacional Macintosh. Essas configurações causam freqüentes falhas em trabalhos de impressão do Windows.

Automático (padrão de fábrica): A impressora processa trabalhos de impressão de computadores utilizando os sistemas operacionais do Windows e do Macintosh.

#### menu Rede

Utilize o menu Rede para alterar as configurações da impressora em trabalhos enviados por uma porta de rede (de Rede padrão ou Opção de Rede <x>).

#### Modo NPA

**Utilize a seguinte configuração para:** enviar trabalhos de impressão para a impressora consultar informações sobre o status da impressora simultaneamente.

Valores:

Desligado

Ligado

Automático (padrão de fábrica)

### MAC Binary PS

**Utilize a seguinte configuração para:** configurar a impressora para processar trabalhos de impressão PostScript binários no Macintosh.

#### Valores:

Desligada: A impressora filtra os trabalhos de impressão PostScript utilizando protocolo padrão.

**Ligada:** A impressora processa trabalhos PostScript binários em computadores que utilizam o sistema operacional Macintosh. Essas configurações causam freqüentes falhas em trabalhos de impressão do Windows.

Automático (padrão de fábrica): A impressora processa trabalhos de impressão de computadores utilizando os sistemas operacionais do Windows e do Macintosh.

### Configure a velocidade da porta de rede

**Utilize a seguinte configuração para:** detectar automaticamente a velocidade da conexão da rede. Essa configuração pode ser desativada para que seja possível configurar a velocidade automaticamente.

#### Valores:

Automático (padrão de fábrica): A impressora detecta a velocidade atual da rede.

**10 Megabytes por segundo (Mbps), Half Duplex** - Força a impressora a tentar conectar-se à rede apenas com 10Mbps, Half Duplex.

**100Mbps, Full Duplex** - Força a impressora a tentar conectar-se à rede apenas com 100Mbps, Full Duplex.

**100Mbps, Half Duplex** - Força a impressora a tentar conectar-se à rede apenas com 100Mbps, Half Duplex.

**100Mbps, Full Duplex** - Força a impressora a tentar conectar-se à rede apenas com 100Mbps, Full Duplex.

# Utilizando o utilitário de Configuração da impressora local

O Utilitário de configuração da impressora local, localizado no CD de drivers, permite que você altere as configurações da impressora que não estão disponíveis no driver da impressora (por exemplo, ativando o Controle de Alarme se você deseja que a impressora emita um alarme quando precisar de intervenção). Siga as instruções do CD de drivers para instalar o Utilitário de Configuração da impressora local no seu computador.

Você pode alterar as configurações a seguir utilizando o Utilitário de configuração da impressora local.

Configurações do papel	Configurações de
Origem do papel	acabamento
Tamanho do papel (por origens suportadas)	Duplex
Tipo de papel (por origens suportadas)	Encad. Duplex
Tipos personalizados (por número de tipo	Cópias
personalizado)	Páginas em Branco
Substituir tamanho	Agrupamento
Configurar MP	Folhas separadoras
Textura do papel (por mídia suportada)	Origem separadora
Peso do papel (por mídia suportada)	Impressão multipág.
Carregamento do papel (por mídia suportada)	Ordem multipág.
	Visualização multipág.

Configurações do PostScript Imprimir Erro PS Prioridade da fonte

muitipag. Borda multipág. Configurações de emulação PCL Orientação Linhas por página Largura A4 Renumeração de bandeja (por origens suportadas) CR automático após LF LF automático após CR

Configurações USB PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Buffer do USB

#### Configurações da instalação

Idioma da impressora Economizador de energia Salvar recurso Carregar objeto Tempo de espera de impressão Tempo de espera Continuar automático Recuperação de atolamento Proteção contra página Área de impressão Exibir idioma Controle de alarme Alarme do toner

### Configurações de qualidade Resolução da impressão Tonalidade do toner PQET PictureGrade™

Configurações Paralelo PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Buffer do Paralelo Status Avançado Aceitar Inic.



# Economizando suprimentos

A economia de suprimentos reduz custos de impressão.

- Ao imprimir rascunhos, economize toner alterando a configuração Densidade da impressão no driver da impressora. As configurações variam de Muito claro para Muito escuro. A configuração Muito clara economiza toner.
- Reduza o consumo de papel imprimindo nos dois lados do papel.

# Solicitando suprimentos

Nos Estados Unidos ou no Canadá, você pode solicitar suprimentos da Lexmark em qualquer revendedor autorizado da Lexmark. Para localizar os revendedores mais próximos, ligue para 1-800-539-6275. Em outros países, visite a loja on-line da Lexmark no endereço **www.lexmark.com** ou entre em contato com o local onde você adquiriu a impressora.

Quando a luz Pouco toner acende (neste exemplo, a luz está acesa porque a impressora está ocupada recebendo ou imprimindo dados), verifique se você tem um cartucho de impressão novo disponível.



**Observação:** Na Lexmark E321, a luz Pouco toner não acenderá se o cartucho de impressão inicial estiver instalado.

Para utilizar o toner restante, remova o cartucho de impressão, agite-o cuidadosamente de um lado para outro e recoloque-o. Quando a impressão falhar ou quando elas não estiverem mais satisfatórias, substitua o cartucho de impressão.

Quando for preciso solicitar um novo cartucho de impressão, você perceberá que existem dois cartuchos de impressão *Pre*bate<sup>™</sup> e dois cartuchos com preço normal, especificamente projetados para sua impressora:

Número de peça do cartucho de impressão <i>Pre</i> bate <sup>*</sup>	Média de rendimento	Cobertura de impressão (aproximada)
Cartucho de impressão Prebate 12A7403*	3.000 páginas	5%
Cartucho de impressão Prebate de alto rendimento 12A7405	6.000 páginas	
* Vendido a um preço especial, desde que você devolva o cartucho vazio somente para a Lexmark. Para cartuchos normais sem essas condições, peça pelo número 12A7300 (3.000 páginas) ou 12A7400 (6.000 páginas).		

# Reciclando o cartucho de impressão.

O programa Operation ReSource<sup>SM</sup> da Lexmark permite que você contribua com um esforço de reciclagem mundial sem custos.



Use a embalagem original do cartucho novo para guardar o cartucho usado. Siga as instruções no lado interno da caixa para enviar o cartucho usado de volta para a Lexmark.

Se não houver uma etiqueta de envio pré-pago disponível para seu país, entre em contato com o local no qual a impressora foi comprada para obter mais informações sobre reciclagem.

# Substituindo o cartucho de impressão.

### Removendo o cartucho de impressão antigo

1 Utilize a aba para puxar para baixo a tampa da impressora.



2 Segure firmemente a alça do cartucho e puxe-o para cima (pode ser que esteja quente).

Observação: Não encoste o cilindro fotocondutor na parte inferior do cartucho de impressão.



- 3 Deixe o cartucho de impressão de lado.
  - **Observação:** Não recomendamos o recarregamento de cartuchos usados ou a compra de cartuchos recarregados de outros fabricantes. A qualidade de impressão e a confiabilidade da impressora não serão cobertas pela garantia se você utilizar suprimentos de outros fabricantes. Para obter melhores resultados, utilize suprimentos originais da Lexmark.

### Instalando o novo cartucho de impressão

- 1 Retire o novo cartucho de impressão da embalagem.
- 2 Retire o plástico fixado nas extremidades do cartucho de impressão e remova a proteção de espuma.
  - **Observação:** Se você reciclar o cartucho de impressão antigo, embale o cartucho usado com as espumas de proteção e coloque o cartucho usado na embalagem. Siga as instruções da embalagem do novo cartucho de impressão para enviar o cartucho usado de volta para a Lexmark.

Observação: Não encoste o cilindro fotocondutor na parte inferior do cartucho de impressão.



- 3 Movimente o cartucho de um lado para outro para distribuir uniformemente o toner.
- 4 Insira o cartucho de impressão.
  - **a** Alinhe as setas coloridas dos dois lados do cartucho de impressão com as setas correspondentes na impressora.
  - **b** Segurando a alça, incline o cartucho para baixo e oriente-o entre as ranhuras do cartucho de impressão.

CUIDADO: Evite tocar no fusor; pode ser que esteja quente!



c Pressione o cartucho até que esteja posicionado com firmeza.

**5** Feche a tampa da impressora.



Para obter benefício máximo de seu cartucho de impressão:

- Não remova o cartucho da embalagem enquanto não estiver pronto para instalá-lo.
- Armazene os cartuchos no mesmo ambiente que a impressora.
- Não remova o cartucho da impressora exceto para substitui-lo ou para eliminar um atolamento de papel.



# Solucionando problemas de impressão

Utilize as tabelas a seguir para solucionar problemas de impressão. Se você não conseguir corrigir o problema, entre em contato com o local no qual comprou a impressora. Talvez haja uma peça na impressora que precise ser limpa ou trocada por um técnico de manutenção.

Problema	O que fazer
Caracteres claros ou manchados. ABCDE ABCDE ABCDE ABCDE	<ul> <li>O cartucho de impressão pode estar com pouco toner.</li> <li>1 Remova o cartucho de impressão.</li> <li>2 Movimente-o de um lado para outro para utilizar o toner restante.</li> <li>3 Reinstale-o.</li> <li>Verifique se você está utilizando a mídia de impressão recomendada (consulte Tipos e tamanhos de mídia.)</li> <li>Se estiver imprimindo em mídia especial, por exemplo, cartões ou etiquetas, verifique se você selecionou o tipo de papel correto no driver da impressora.</li> <li>A impressora detecta um erro do cartucho de impressão. Substitua-o.</li> </ul>
Manchas de toner aparecem na frente ou no verso da página. ABCDE ABCDE ABCDE ABCDE	<ul> <li>Certifique-se de que o papel esteja reto e sem dobras.</li> <li>Troque o cartucho de impressão.</li> </ul>
Listras verticais ou horizontais aparecem na página. ABCDE ABCDE ABCDE	Troque o cartucho de impressão.

Problema	O que fazer
O toner mancha ou sai facilmente da página. ABCDE ABCDE ABCDE	<ul> <li>Experimente um tipo diferente de papel. O papel desenvolvido para copiadoras oferece a melhor qualidade.</li> <li>Se estiver imprimindo em mídia especial, por exemplo, cartões ou etiquetas, verifique se você selecionou o tipo de papel correto no driver da impressora.</li> <li>Tente alterar a gramatura da mídia para uma configuração mais pesada e a textura para uma configuração mais áspera. Para alterar essas configurações, instale o Utilitário de configuração da impressora local no CD de drivers (consulte Utilizando o utilitário de Configuração da impressora local).</li> </ul>
A impressão está ficando clara, mas a luz Pouco toner não está acesa.	<ul> <li>A luz Pouco toner não acenderá se o cartucho de impressão estiver instalado na impressora Lexmark E321 .</li> <li>Remova o cartucho de impressão e movimente-o cuidadosamente de um lado para o outro para utilizar o toner restante.</li> <li>Troque o cartucho de impressão.</li> </ul>
A luz Pouco toner está acesa.	<ul> <li>Remova o cartucho de impressão e movimente-o de um lado para outro, cuidadosamente, para utilizar o toner restante.</li> <li>Troque o cartucho de impressão.</li> </ul>

Problema	O que fazer
As áreas preenchidas totalmente em preto impressas em transparências ou papel contêm listras brancas.	<ul> <li>Escolha um padrão de preenchimento diferente em seu aplicativo de software.</li> <li>Experimente um tipo diferente de papel. O papel desenvolvido para copiadoras oferece a melhor qualidade.</li> <li>Remova o cartucho de impressão e movimente-o cuidadosamente de um lado para o outro para utilizar o toner restante.</li> <li>Troque o cartucho de impressão.</li> </ul>
Imagens esmaecidas ou pontos repetitivos aparecem na página.	<ul> <li>Experimente um tipo diferente de papel. O papel desenvolvido para copiadoras oferece a melhor qualidade.</li> <li>Troque o cartucho de impressão.</li> </ul>
As páginas estão em branco.	<ul> <li>O cartucho de impressão pode estar sem toner. Troque o cartucho.</li> <li>Talvez haja um erro do software. Tente desligar a impressora e ligá-la novamente.</li> </ul>
Faltam peças ou há peças danificadas na impressora.	<ul> <li>Entre em contato com o local no qual você comprou a impressora.</li> </ul>
As luzes do painel do operador não acendem quando a impressora é ligada.	<ul> <li>Pode levar alguns segundos para as luzes acenderem.</li> <li>Verifique se o cabo de alimentação está conectado firmemente à parte posterior da impressora e à tomada elétrica.</li> </ul>
Você não pode fechar a tampa superior.	<ul> <li>Verifique se o cartucho de impressão está posicionado corretamente.</li> </ul>
A impressora está ligada, mas nada é impresso.	<ul> <li>Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja instalado.</li> <li>Verifique se o cabo paralelo ou USB está conectado com firmeza ao conector da parte de trás da impressora.</li> <li>Pressione e solte o botão Continuar para imprimir uma página de configuração de menu para determinar se o problema é com a impressora ou com o computador.</li> <li>Se você puder imprimir uma página de definições de menu, o problema está no computador ou no software aplicativo.</li> <li>Se você não conseguir imprimir uma página de configuração de menu, ligue para a assistência;</li> </ul>
A luz Pouco toner está acesa e a impressão é interrompida.	<ul> <li>Se o alarme Pouco toner estiver ativado, a impressora pára de imprimir até que o cartucho de impressão seja substituído.</li> </ul>
	<b>Observação:</b> Para alterar as configurações de alarme de Pouco toner, instale o Utilitário de configuração da impressora local do CD de drivers (consulte <b>Utilizando o utilitário de</b> <b>Configuração da impressora local</b> ).

Problema	O que fazer
A impressora está ligada e a luz Erro está acesa.	Verifique se a tampa da impressora está fechada.
A impressora está ligada, a luz Pouco toner está piscando e a luz Erro está acesa.	<ul> <li>Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja instalado.</li> <li>Instale um cartucho de impressão novo.</li> </ul>
A mídia fica enviesada ou deformada.	<ul> <li>Não sobrecarregue a bandeja 1 ou a bandeja opcional para 250 folhas (consulte a capacidade de mídia na tabela Tipos e tamanhos de mídia ).</li> <li>Verifique se as guias de papel estão contra as bordas da mídia.</li> </ul>
As folhas de papel estão coladas; a impressora puxa várias folhas de papel.	<ul> <li>Remova o papel da bandeja 1 ou da bandeja opcional para 250 folhas e ventile a pilha de papel.</li> <li>Não sobrecarregue a bandeja 1 ou a bandeja opcional para 250 folhas (consulte a capacidade de mídia na tabela Tipos e tamanhos de mídia ).</li> </ul>
O papel não consegue ser alimentado a partir da bandeja 1.	<ul> <li>Remova o papel da bandeja 1 e ventile a pilha de papel.</li> <li>Certifique-se de que a bandeja 1 esteja selecionada no driver da impressora.</li> <li>Não sobrecarregue a bandeja.</li> </ul>

Problema	O que fazer
O papel não consegue ser alimentado a partir da bandeja opcional para 250 folhas.	<ul> <li>Verifique se a bandeja opcional para 250 folhas está selecionada no driver da impressora.</li> <li>Verifique se a bandeja foi totalmente inserida.</li> <li>Verifique se a placa metálica está pressionada antes de inserir a bandeja na impressora.</li> </ul>
	<b>Observação:</b> Após a inserção da bandeja, as molas da placa metálica recuam para que o papel possa ser alimentado na impressora.
	<ul> <li>Certifique-se de que o papel não tenha ultrapassado o indicador de altura da pilha.</li> </ul>
	<ul> <li>Certifique-se de que o papel esteja sob os protetores de canto (consulte Carregando papel).</li> </ul>
	<ul> <li>Remova o papel da bandeja opcional para 250 folhas e ventile a pilha de papel.</li> </ul>
A luz Carregar papel continua acesa mesmo quando há papel carregado na bandeja opcional para 250 folhas.	<ul> <li>Verifique se a bandeja foi totalmente inserida.</li> </ul>
Ready/Data	
Toner Low	
Load Paper	
O Paper Jam	
Press Continue	
Continue Cancel	

Problema	O que fazer
A luz Atolamento continua acesa mesmo depois que o atolamento foi removido.	<ul> <li>Verifique se todos os atolamentos foram removidos.</li> <li>Pressione e solte o botão Continuar ou abra e feche a tampa da impressora para reiniciá-la.</li> <li>Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja instalado.</li> </ul>
São impressos caracteres estranhos ou faltam caracteres.	<ul> <li>Certifique-se de estar utilizando o driver de impressora correto.</li> <li>Pressione o botão Continuar e o mantenha pressionado até que todas as luzes acendam para reinicializar a impressora de acordo com as configurações padrão de usuário.</li> <li>Selecione Rastreamento hexadecimal para ajudá-lo a solucionar o problema.</li> <li>Reinicie a impressora para que as configurações padrão de fábrica sejam efetivadas (consulte Redefinir para os padrões de fábrica.</li> <li>Certifique-se de que o cabo paralelo ou o cabo USB esteja encaixado com firmeza na parte de trás da impressora.</li> </ul>
Os trabalhos não estão sendo impressos e a luz Erro está acesa continuamente.	<ul> <li>Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja instalado.</li> <li>Verifique se a tampa superior da impressora está fechada.</li> </ul>
Durante a emulação de PostScript 3, a impressora esvazia os dados (as luzes indicadoras Pronta/dados e Erro estão piscando).	<ul> <li>Certifique-se de estar utilizando o driver PostScript correto.</li> <li>A impressora Lexmark E321 não suporta PostScript.</li> <li>A impressora não tem memória suficiente para imprimir o trabalho. Instale mais memória.</li> </ul>
Você quer utilizar duplex manual, mas não consegue encontrá-lo no driver da impressora.	<ul> <li>Talvez o driver da impressora não suporte duplex manual. Vá para o site da Lexmark na Web, no endereço www.lexmark.com para fazer download do driver mais recente de sua impressora.</li> </ul>
Ao utilizar duplex manual, ocorrerá atolamento de papel na impressora.	<ul> <li>Um atolamento de papel interrompe o processo duplex. Como resultado, as informações na página atolada serão perdidas.</li> <li>Pressione e solte o botão Cancelar para cancelar o trabalho de impressão.</li> <li>Pressione o botão Cancelar e o mantenha pressionado para reinicializar a impressora.</li> <li>Reenvie o trabalho de impressão.</li> </ul>
Você continua obtendo atolamentos de papel ao utilizar duplex manual.	Tente utilizar papel xerográfico de 20 lb (ou 80 g/m <sup>2</sup> ) ou papel A4.

## Menus adicionais para solução de problemas

Para obter soluções mais avançadas, consulte **Entendendo os menus de configuração da impressora**.

# Solicitando manutenção

Antes de solicitar manutenção, verifique o seguinte:

- O cabo de alimentação está conectado à impressora?
- O cabo de alimentação está conectado diretamente a uma tomada elétrica devidamente aterrada?
- A sua impressora está conectada corretamente ao seu computador?
- Todos os outros dispositivos conectados à sua impressora estão conectados e ligados?
- A tomada elétrica está desligada por alguma chave?
- Algum fusível queimou?
- Houve algum corte de energia em sua área?
- Há algum cartucho de impressão instalado em sua impressora?
- A tampa da impressora está totalmente fechada?

Se tudo falhar, tente desligar a impressora e ligá-la novamente. Se ela continuar a operar incorretamente, solicite manutenção. Se você conseguir imprimir, pressione e solte o botão **Continuar** para imprimir uma página de configuração de menu que relacionará o tipo de modelo da impressora, bem como outras informações que o representante da assistência técnica possa precisar.

Para obter assistência nos Estados Unidos, ligue para 1-859-232-3000. Em outros países ou regiões consulte os números relacionados no CD de drivers .



# A

A4 carregando 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 22 bandeja p/ 250 folhas 25 A5 carregando 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 22 bandeja p/ 250 folhas 25 Avisos de emissão 7 Avisos FCC 7

## B

B5 carregando 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 22 bandeja p/ 250 folhas 25

# С

carregando 24, 28, 30, 32, 33, 35, 37 carta 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 23 bandeja p/ 250 folhas 25 cartão 39 alimentação manual 40 Bandeja 1 39 envelopes 32, 33 alimentação manual 33 Bandeja 1 32 etiquetas 37 alimentação manual 37 Bandeja 1 35 executivo 24 alimentação manual 24 ofício 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 24 bandeja p/ 250 folhas 26 Papel A4 24 alimentação manual 24

Bandeia 1 23 bandeja p/ 250 folhas 25 Papel A5 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 23 bandeja p/ 250 folhas 25 Papel B5 alimentação manual 24 Bandeja 1 23 bandeja p/ 250 folhas 25 timbrado 24 alimentação manual 24 bandeja 1 carregando executivo Bandeja 1 23 bandeja p/ 250 folhas 25 transparências 28, 30 alimentação manual 30 Bandeja 1 28 carregando etiquetas 35 carta carregando 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 22 bandeja p/ 250 folhas 25 cartão 39, 40 carregando 39, 40 alimentação manual 40 Bandeja 1 39 tamanhos e gramaturas 20 cartucho de impressão 59 erro 59 reciclando 77 substituindo 78 códigos de erros secundários Erro de fonte PPDS 65 erro de interface com o host 69 memória cheia 64 memória de desfragmentação insuficiente 68 página complexa 64 papel curto 65 Configure a velocidade da porta de rede (menu Rede) 74 CR automático após LF (menu

## D

duplex manual, utilizando 17

## Ε

envelopes 33 carregando 33 alimentação manual 33 Bandeja 1 32 tamanhos e gramaturas 20 etiquetas 35, 37 carregando 35, 37 alimentação manual 37 Bandeja 1 35 tamanhos e gramaturas 20 executivo carregando 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 22 bandeja p/ 250 folhas 25

## F

Folha de configuração da impressora impressão 70

## 

impressora recursos 12 indicador de altura da pilha bandeja p/ 250 folhas 27 informações sobre segurança 6 interfaces paralelo 72 USB 73

## L

LF automático após CR (menu Configuração) 71 luz Aguardando 55, 56 luz Carregar papel 58 alimentação manual 57 bandeja 1 ou bandeja para 250 folhas 58 luz Duplex manual 58

Configuração) 71

luz Erro 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69 cartucho de impressão não instalado 59 erro no cartucho de impressão 59 esvaziando dados 56, 57 solicite assistência 62 tampa superior da impressora aberta 59 luz Erro de fonte 65, 66, 67, 68, 69 luz Esvaziando 57 luz Ocupada 54, 55 luz Pouco toner 52, 55, 56, 57 Luz Pronta/dados 52

### Μ

MAC Binary PS (menu Paralelo) 72 MAC Binary PS (menu Rede) 74 MAC Binary PS (menu USB) 73 manutenção 88 luzes de erro 62 luzes erro 62 solicitando 88 mensagens Área de agrupamento insuficiente 63 Cancelando trabalho 61 Cartucho de impressão com defeito 64 Código de rede inválido 68 Desativada 53 Desfragmentando flash 54 Erros de interface da rede 69 Flash cheia 66 Flash com defeito 67 Flash não formatada 67 Formatando flash 54 Imprimindo páginas de configuração do menu 54 Imprimindo páginas de teste de qualidade de impressão 54 Imprimindo um diretório 54 Imprimindo uma lista de fontes 54 Memória cheia 64 Não está pronta 53 Ocupada 54 Página complexa 64 Programando flash 54 Rastreamento hexadecimal pronto 60, 61 Reinicializando a impressora 61 Restaurando padrões fábrica 61 Trocar cartucho 60

Menu Configuração 71 Menu Paralelo 72 Menu USB 73 Menu Utilitários 71 menus avancando em 70 entrando 70 Menu Configuração 71 percorrendo 70 saindo 70 salvando configurações 70 menus de configuração imprimindo a folha de configuração da impressora 70 Menu Configuração CR automático após LF 71 LF automático após CR 71 menu Paralelo 72 MAC Binary PS 72 Modo 2 72 Modo NPA 72 Protocolo 72 menu Rede 73 Configure a velocidade da porta de rede 74 MAC Binary PS 74 Modo NPA 73 menu USB 73 MAC Binary PS 73 Modo NPA 73 Menu Utilitário 71 Imprimir páginas de teste de qualidade de impressão 71 Rastreamento hexadecimal 71 Redefinir para os padrões de fábrica 71 mídia 20 tipos e tamanhos 20 Modo 2 (menu Paralelo) 72 Modo NPA (menu Paralelo) 72 Modo NPA (menu Rede) 73 Modo NPA (menu USB) 73

## 0

ofício carregando 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 24 bandeja p/ 250 folhas 26

## Ρ

Páginas de teste de qualidade de impressão (menu Utilitário) 71 painel do operador 11 luzes 11 painel operador luzes Aguardando 55, 56 Área de agrupamento insuficiente 63 Cancelando trabalho 61 Carregar papel, alimentador manual 57 Carregar papel, bandeja 1 ou bandeja para 250 folhas 58 Cartucho de impressão com defeito 64 Código de rede inválido 68 Desativada 53 Desfragmentar flash 54 Duplex manual 58 Erro 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69 Erro de fonte 65, 66, 67, 68, 69 Erro no cartucho de impressão 59 Erros de interface da rede 69 Esvaziando dados 56, 57 Flash cheia 66 Flash com defeito 67 Flash não formatada 67 Formatando flash 54 Imprimindo páginas de configuração do menu 54 Imprimindo páginas de teste de qualidade de impressão 54 Imprimindo um diretório 54 Imprimindo uma lista de fontes 54 Memória cheia 64 Não está pronta 53 Ocupada 54, 55 Página complexa 64 Pouco toner 55, 56, 57 Programando flash 54 Pronta/dados 52 Rastreamento hexadecimal pronto 60, 61 Reinicializando a impressora 61 Restaurando padrões fábrica 61 Tampa superior da impressora aberta 59 Trocar cartucho 60 papel 22, 24, 25 carregando 22, 24, 25 alimentação manual 24 Bandeja 1 22 bandeja p/ 250 folhas 25 tamanhos e gramaturas 20

Papel B5 24 portas paralelo 72 USB 73 protetores de canto bandeja p/ 250 folhas 27 Protocolo (menu Paralelo) 72

## R

Rastreamento hexadecimal (menu Utilitários) 71 reciclando suprimentos 77 recursos 12 Redefinir para os padrões de fábrica (menu Utilitário) 71 reinicializar padrões do usuário 86

## S

solução de problemas 81 problemas de impressão 83, 84, 85, 86 problemas de papel 84 problemas de qualidade de impressão 81, 82, 83 substituindo o cartucho de impressão 78 suprimentos 77 reciclando 77

## Т

timbrado carregando 24 alimentação manual 24 Bandeja 1 22 bandeja p/ 250 folhas 25 transparências 28, 30 carregando 28, 30 alimentação manual 30 Bandeja 1 28 tamanhos e gramaturas 20

## U

Utilitário de configuração da impressora local valores Configurações da instalação 75 Configurações de acabamento 75 Configurações de emulação PCL 75 Configurações de qualidade 75 Configurações do cabo Paralelo 75 Configurações do papel 75 Configurações do PostScript 75 Configurações USB 75



Lexmark e Lexmark com o desenho de diamante são marcas registradas da Lexmark International, Inc., registradas nos Estados Unidos e/ou em outros países. © 2002 Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road Lexington, Kentucky 40550

www.lexmark.com